



Vebijarkên benckirinê ji bo guherîna kemax an çokan

Ev belavok awayên benckirinê rave dike di dema hûn niştergerîya guherîna kemax yan çokan bikin, her wiha hûn çî pêşbênî dikin. Ev belavok ji hêla anestezişt, nûner û dêûbavên nexweşan ve hatiye nivîsandin.

Naverok

Belavok van xalan rave dike:

- Cûreyên cuda yên bûjenên benckir ji bo veguheztina kemax û çokan
- berî niştergerîyê çî dibe
- hûn dê çawa bi anesteziştê xwe re metirsî û vebijêrkan gengeşe bikin
- hûn çawa ji bo neştergerîyê tîn amade kirin
- di roja niştergerîyê de çî dibe
- piştî niştergerîyê çî dibe.

Vebijarkên benckirinê ji bo guherîna kemax an çokan

Dema ku hûn emeliyata guherîna kemax an çokan dikin du cûreyên sereke û cuda yên benckirinê ku hûn dikarin ji xwe re hilbijêrin hene:

- benckirina piştî
- benckira gelemperî.

Herwiha rêbazên din jî hene ku hûn dikarin bikin da ku nerehetiya we kêm bixin û tevahiya serpehatiyê siviktir bikî. Rêbaz ev in:

- girêka demarî
- benckira herêmî ya tîreçûn li der dora comgeh û birînê (derzîkirin)

Benckirina piştî

Ev yeka tê pêk anîn ku dermana bencê li piştê we ya jêr re tê kirin (di navbera hestiyên movikê we de). Ev, di dema niştergerîyê da beşa jêrîn ya laşê we tevizandin dike û hûn nikarin lingên xwe bilivînin. Di dema benckirina piştî hûn dikarin di dema neştergeriyê de hişyar bimînin.

Ji kerema xwe li belavoka me binihêre li ser **benckirina marîpiştî** Ji bo agahiyên zêdetir ku bi zimanên cuda li vir heye: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Benckirina gelemperî

Ev dermanek e ku mîna xewa kûr saz dike. Ew ji bo hin niştergerîyan û rêbazan girîng e. Hûn bêhiş dibin û bi tu tiştî nahesin. Dermanên ji bo benckira gelemperî di nav demarekê de, yan wekî gazekekê bi rêya bêhgirtinê an jî bi têkelkirina her duyan tênê dayîn.

Benckirina demarî

Ev derzîkirinê benckira herêmî ye ku di nêzîkê demarên ku di nav lingên te de ne tê xistin. Bijîşka bencê we, ji bo naskirina damarê nêçirkan dibe ku cîhaza ultrason bi kar bîne. Beşên lingên we divê çend demjimêran tevî bin, hewcedariya êşek xurt piştî niştergerîyê kêmbike. Li gorî cureyê girêka demarê, heta ku benckira herêmî neqede, dibe ku hûn nikaribin lingê xwe bi temamî bilivînin.

Niştergerî bi bikaranîna benckirina demarî tenê nayê pêkhatin. Hûn ê hewceyê standîna benckira gelemperî an marîpiştî bî. Ji kerema xwe li belavoka me binihêre li ser **rêgirtinên demarî** Ji bo agahiyên zêdetir ku bi zimanên cuda li vir heye: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Têreçûna birînê

Ev derzîkirinekê ji benckira herêmî û carnan ji dermana kêmkirina êşê din e ku li dora li dora movika ku tê emeliyat kirin. Ev yeka bi destê neşterkar di heyama niştergerîyê de tê dayîn. Herwiha dibe ku digel benckira gelemperî an a marîpiştî were dayîn da ku we piştî niştergerîyê rihettir bike. Da ku derzîkirine berdewam bike carcaran di nav comgehê de borriyek plastîk a piçûk tê hiştin .

Ev yeka kêmkirina êşê peyda dike, bêyî ku edeleya lingê were bandorkirin. Kêmkirina êşê guherbar e, lê dibe ku hûn bi saya anesteziya demarî zûtir li ser lingên xwe bisekinî.

Amoşkirin

Gelek caran dermanê amoşkirinê bi benckirina piştî re tê bikaranîn da ku we di heyama niştergerîyê de sist û xewar bike. Amoşkirin dibe ku sivik an jî kûr be û piştî Hedarbûnê dibe ku her tişt, tişteke an jî tişteke bê bîra we.

Hûn dikarin zêde li ser amoşkirinê di belavoka me **Ravekirina hedarkirinê** ku bi zimanên cuda li vir heye bixwînin: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Biryardana kîjan vebijark ji bo we çêtirîn e

Li gorî metirsîya te ya tenduristîyê û cureya neştergerîya we, bijîşka bencê dê bi we ra vebijarkên cuda nîqaş bike û kîjan ji bo we ya herî baş e.

Biryargirtina hevpar

Navenda çavdêriya nişterkarî anîmasyonek hilberandîye da ku biryargirtina hevpar rave bike. Tû dikarî li vir bibînî: www.cpoc.org.uk/shared-decision-making

Biryargirtina hevpar piştirast dike ku mirov tê ne piştgirî kirin da ku biryarên ku ji bo wan rast in werbigirin. Ew pêvajoyeke hevkarîyê ye ku bijîşkek piştgirîya nexweşekî dike da ku derbarê dermankirina xwe de bigihîje biryarekê.

Di axaftinê de wiha tê gotin:

- pişporîya bijîşkî, wekî vebijêrkên dermankirinê, delîl, metirsî, û sûd
- tiştên ku nexweş baştir dizanin: tercîhên wan, şert û mercên kesane, armanc, nîrx û bawerîyên wan.

Bo agahîyên zêdetir: www.england.nhs.uk/personalisedcare/shared-decision-making

Li vir hin amûr hene ku hûn dikarin bikar bînin da ku bi baştirîn şêwe sûdê ji nîqaşên bi anestezişt an xebatkarên nîrxandina emeliyatê re bikin werbigirî:

Hilbijartina çarçoveya Wisely UK BRAN

Vê yekê wekî bibîrxistinekê bi kar bîne da ku hûn li ser dermankirinê pirsan bipirsin.

https://bit.ly/CWUK_leaflet

NHS sê pirsan bipirsin

Dibe ku di derbarê çavdêriya tenduristîya we de hilbijartin hebin.

https://bit.ly/NHS_A3Qs

Navenda Çavdêriya Nişterkarî (CPOC)

CPOC anîmasyonek hilberandîye da ku biryargirtina hevpar rave bike.

www.cpoc.org.uk/shared-decision-making

Pirsên ku dibe ku hûn bixwazin bipirsin

Heger pirsên we derbarê benckirê we hebin, wan binivîsin (hûn dikarin mînakên jêrîn bikar bînin û yên we li cîhê li jêr wan zêde bikin). Heger hûn dixwazin rojeke berî niştergeriyê bi anesteziştê/ê xwe re bipeyivin, bi koma nîrxandina pêş emeliyatî re têkevin tîkiliyê da ku ji we re amade bikin ku hûn bi telefonê bi anesteziştê re biaxivin an wan di klînîkê de bibînin.

1. **Kîjan celeb benckir dê ji bo min çêtirîn be û çima?**
2. **Metirsîyên min ên taybet hene?**
3. **Divê ez çi bikim da ku ez tenduristiya xwe berî neştergeriyê pêş ve bixim?**

Metirsî û benckirin

Benckirê nûjen pir ewledar in. Hin bandorên alî ên hevpar ên dermana bencê an amûrên ku têne bikar anîn hene, ku bi gelemperî ne ciddî ne an demdirêj in. Wê talûkeyan di navbera kesan de cûda bin û bi rêbaz û teknîka benckirê ku tê bikaranîn ve were girêdan.

Anestazîkerê we dê bi we re li ser talûkeyên ku ew bawer dikin ku ji we re girîngtir in gotûbêj bikin. Ew ê tenê metirsîyên ku kêmîr hevpar in nîqaş bikin heger ew tîkildarî we bin.

Heke hûn dixwazin bêtir li ser metirsîyên ku bi benckirin re tîkildar in bixwînin, bêtir agahî bi zimanên cuda li vir hene: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Berî niştergeriya we

Nîrxandina berê niştergeriyê ya klînîkê

piraniya nexweşxaneyan we vexwîni ku hûn ber bi nîrxandina berê niştergeriyê ya klînîkê ve biçî da ku li ser tenduristiya giştî û astayên çalakiya we fêr bibî û kontrol bikî.

Ji kerema xwe li şta dermanên ku hûn dixwin bînin an jî dermanên ku di pakêtên xwe ên tevahî de ne bînin.

hûn ji we li ser tenduristiya we ya giştî, çalakiya we û li ser nexweşî, niştergerî û bûjenên benckir we yên berê werin pîrskirin. Wê herwiha jî ji we derbarê alerjiyên (hestokên) we, ka hebin, werin pîrskirin.

Wê karmend tenduristiya we ji bo niştergeriyê binirxînin û ji we hemû kontrolên ku hûn hewce ye bixwezî, wek ezmûnên xwîna an elektrokardiyograf (ECG) da ku kontrol bikin ka dilê we çiqas baş dixebite. Heke hewce be, di testên xwîna de dibe ku ceribandina asta hesin û nivîsandina pêvekên hesinî hebe. Ev yek dibe alîkar ku di dema niştergeriyê de pêwîstiya guhaztina xwîna kêmbibe.

Herwiha karmend dikarin bi we re li ser cûreyên benckirê ji bo niştergeriya we biaxifin. Hûn dikarin bi bijîşka bencê re jî bicivin da ku tenduristiya we bi hûrgilî û li ser vebijarkên

benckirê gotûbêj bikî. Heke we rewşa bijîjkî hebin, hûn dikarin vebijêrkeka taybet a benckir pêşniyar bikin.

Heke pirsgerêk we yen bijîjkî yen tevlihev an tevgerên we yê sîordaren hebin ji ber movikên we tune bin, dibe ku hûn ji ber benckirê û / an niştergerîyê di metirsî zêde de bin. Tû dikarî demeke zêde bixwazî ku hûn bifikirin ka gelo hûn ê niştergerîyê yekser bikî an jî di destpêkê de bi malbata xwe an nihêrvan re li ser gotûbêj bikî.

Amadekirina ji bo niştergerîyê

Nexweşên li ser xwe yê ku dikaribin tenduristî û şêwaza xwe ya jiyanê baştir bikin ji niştergerîyê zûtir û bi pirsgerêkên hindiktir xelas dibin.

Gelek tişt hene ku hûn dikarin bikin da ku hûn xwe ji bo niştergerîyê amade bikin. Guhertinên piçûk jî dikarin cûdahîyek mezin çêbikin. Dibe ku hûn bixwazin asta çalakîya laşî ya xwe zêde bikin û parêza xwe baştir bikin. Heke hûn alkol vedixwin an cixareyê dikişînin, divê hûn li ser kêmkirina wan an bi temamî devjêberdana wan bifikirin.

Heke pirsgerêka bijîjkî ya demdirêj hebe, bi bijîşkê giştîyê niştergerîyê xwe re kontrol bikî ka gelo tiştêk heye ku tû dikarî bikî da ku wê berî niştergerîyê baş bikî.

Çavkanîyên me yê **Saxtir Baştir Zûtir** dê agahdarîya ku tû hewce ne pêk bînin da ku tû ji bo niştergerîya xwe çêtir amade bibi. Ji kerema xwe ji bo agahîyên zêdetir li vir bi zimanên cuda li malpera me binêrin:

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Bernameyên rehabîlîtasyonê

Heke hûn neştergerîya mil an jî çokê plan dîkin, dibe ku nexweşxaneya we çend bernameyan pêşkêşî we bike ku ji we re bibe alîkar ku hûn niştergerîyek çêtir bikin, başbûna xwe bilezînin û zûtir ji nexweşxaneyê derkevin. Li jêr çend mînakên van bernameyên rehabîlîtasyonê yê destpêkê hene. Heke nexweşxaneya we van bernameyan bi rê ve bibe, Ji we re nişterger an nixandina emeliyatê bipirsin.

Kolejên kûlîmek û çokê (hevbeş)

Gelek nexweşxane danîşînên agahdariyê pêşkêş dîkin ku hûn dikarin berî neştergerîya xwe beşdar bibin. Ev wekî 'Dibistanên Hevbeş' têne zanîn. Armanca wan ew e ku nexweşan ji prosedurên cuda yê neştergerîyê agahdar bikin, ji amadekirina ji bo başkirina malê. Hûn jî ji aliyê xwe ve dikarin ji wan li ser niştergerî û benckirê bipirsin.

Bernameya başbûna pêşkeftî

Başbûna pêşkeftî navê bernameyekê ye ku armanc dike ku we bi lez û bez piştî niştergerîyek mezin vegeŕîye tenduristiya xweya normal. Karmendên nexweşxaneyê li

hemî delîlên ku hûn û ew dikarin berî, di dema û piştî neştergerîya xwe de bikin, dinêrin da ku ji we re bibin alîkar ku hûn şansên çêtirîn başbûnekê bilez û tam bidin.

Bername dê li gorî kîjan neştergerîya we heye û li kîjan nexweşxaneyê hûn lê têne derman kirin diguhezî, lê dibe ku sedemên vê yekê ev in:

- başkirina asta fitnessê berî neştergerîya we heke wext têr hebe
- dermankirina her şert û rewşa bijîjkî yê demdirêj
- kêmkirina dema ku hûn rojîyê digirin bi dayîna av û vexwarinên karbohîdratan berî neştergerîya we
- ji bo pêşgirtina nexweşiyê piştî neştergerîyê dermanan dide we
- di dema neştergerîyê de rêyên çêtirîn ên kêmkirina êşê dinirxînin
- bi karanîna blokên benckira herêmî an benckira deverî ku derîmkan be
- dûv re baştirîn kêmkirina êşê dide we da piştî ku hûn dîsa bi leztir bimeşin
- teşwîqkirina we ku hûn di nav 24 demjimêran piştî neştergerîyê vexwin, bixwin û bilivînin (DrEaMing)
- kêmkirina dema we ya sona û dilopan girêdayî ne
- fêrî temrînan dike ku ji we re bibe alîkar ku hûn piştî neştergerîya xwe baş bibin.

Di roja neştergerîya we de

Divê nexweşxane şîretên zelal li ser rawestandina xwarin û vexwerinê bide we. Ev rênûma girîng in. Heger hûn xwarin an şilavî di zikê we de di navbera benckirê de hebe, ew dibe ku ber ve gewrî an pişa spîyên we hilkişe. Ew yeka dibe ku jiyana we bîne talûkeyê. Lê berîya neştergerîyê heta du saetan dê destûr ji we re bê dayîn ku hûn şileya zelal vexwin.

Heger bi we re nexweşiya şekirê hebe ji kerema we ve bi nexweşxaniya xwe re li ser xwarin û vexwerinê û li ser dermanê şekir ku di roja neştergerîyê de were standin gotûbêj bikin.

Heke we di çarçoveya amadekariyên xwe yê ji bo neştergerîyê de cixare nekişîndibe, di roja neştergerîyê de divê hûn cixareyê nekişînin. Herwiha divê hûn cixareya elektronî jî nekişînin.

Heger hûn derman dibin, hûn ê hewceyê şîretên taybet ji koma berê nixandîne ve li ser awên ku divê hûn di wê rojê de bistînin' bibin. hûn dikarin li gorî hewceyê we dilopek av ji bo birina heban vexwin.

Heger hûn dermanên 'tenikkirina xwînê' wekî warfarin (warfarîn), clopidogrel (klopîdogrêl) an jî rivaroxaban (rîvaroksaban) dibin, divê hûn bi fîma nêrîna tenduristiyê xwe re li ser rawestandina birina wan gotûbêj bikin. Lê dibe ku talûke hebin heger hûn

birina van dermanan rawestînin û dibe ku li şûna wan ji we re dermanekî din were nivîsandin.

Heger rewşa we ya tenduristî berî ketina nexweşxaneyê ne baş be, ji kerema xwe ve bi beşa nexweşxaneyê ya taybet re ji bo şîretkirinê telefonê bikin.

Hevdîtina bi bijîşka benca xwe re

Hûn dikarin li nixandina berê ya klînîkê anesteziyê bibînin. Heke na, hûn ê roja niştergeriya xwe li nexweşxaneyê bi anesteziyê xwe re hevdîtinekê bikin. Ew ê li ser celebê benckirinê ku hûn hebin, di nav de feyde, metirsi û tercîhên we nîqaş bikin û hûn ê bi hev re biryar bidin ka kîjan benckir ji bo we herî baş e. Dibe ku hûn dikarin pîsporê tenduristiyê yên pîspor ji bibînin. Hûn dikarin zêdetir li ser van rolan û fîmê benckirinê li ser malpera me bixwînin: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/anaesthesia-team

Birina 'dermanê berî emeliyatê' (berîdermankirinê)

Berîdermankirin carinan li pêşiya hin benckira tê dayîn. Berîdermankirin laşê we ji bo niştergeriyê amade dîkin - dibe ku ew dest bi alîkariya kêmkirina êşê bikin, di asîdê di nav zikê de kêmkir an ji alîkariya we bibin da ku we rehet bikin.

Dema ku hûn ji bo niştergerî tîrî gazî kirin

- Endamekî ji karmendan dê bi we re ber bi nişdarxaneyê ve here.
- Bi piranî hûn dikarin berçavk, lensên tîkiliyê, amûrên bihîstinê û taxima diranan li xwe bikin hetanî ku hûn di odeya benckirê de bin. Dibe ku hûn dê bikaribin wan li xwe bihêlin heger hûn çî benckira gelemperî nakin.
- Heger hûn benckira herêmî an deverî wekî marîpiştî bistînin, dibe ku hûn ê bikaribin amûrên xwe yên elektronîkî yên bi berguhkan bi xwe re ji bo guhdarkirina muzîkê bibin (berî her tiştî bi hemşîreya xwe re kontrol bikin).
- Hûn dikarin digel endamekî ji karmendan an bi kursiyê biterker an bi nivînek an jî bi erebeyê ber bi nişdarxaneyê ve biçin. Heger hûn dimeşin, hûn dikarin hema hema cilê xwe li xwe bikin û pêlavan jî pê bikin.

Çaxê hûn bigihîjin odeya emeliyatê wê sehkirinên rûnî, berî destpêkirina benckir li ser we werin pêk anîn. Wê ji we der nav, rojbûn, cûra niştergeriya we, cihê laşê we ku niştergerî têde dîkin, cara paşîn we xwar û vexwar û derbarê alerjîyên we hebe were pirs kirin. Ev fehs li hemû nexweşxaneyan standard in û beşeke girîng a prosedûrên vî yekê ne.

Destpêkirina benckirinê

Dibe ku benckira we an di odeya benckirê an jî di odeya emeliyatê de were dest pê kirin. Pîsporê benckirina we dê bi arîkarek perwerdekirî re bixebite. Wê pîsporê bencê

an jî alîkar we bi amûrên ku rêjeya dilê we, fişara xwînê û astayê oksîjenê dipîvin ve girê bide .

Kanûlek, lûleyek plastîk a tenik, dê di damarek xwînê de li ser piştê dest an qulika milê we were danîn. Ev ji bo dayîna benckir û her dermanên din ên ku di dema neştergeriyê û piştî neştergeriyê de hewce ne tê bikar anîn. Ger hûn ji bicihkirina kanûla nerehet bin, wê hingê hûn dikarin merhemek benckira herêmî bistînin da ku wê deverê bitevizîne.

Di heyama neştergeriyê de

Bijîşka bencê we di tevahiya neştergeriyê de bi we re bimîne û rewşa we ji nêzîk ve bişopîne û herwiha benckirê li gorî hewcebûnê sererast bike. Heger hûn hişiyar an amoşkirî bin, wê anestezişt bikaribe bi we re bi axave ku we piştrast bike û alîkariya we di bêhnvedanê de bike.

Guhaztina xwînê û alternatîfan

Di dem an piştî hin neştergeriyan de, dibe ku hûn ê gelek xwînê winda bikin.

Heger hewce be, tê xwînguhaztin were bikaranîn ku li şûna xwîna ku tûwinda bikin were.

Ji kerema xwe ve ji neşterger an ji anestezişt/aê xwe bipirsîn heger tûdixwazîn zêdetir li ser xwînguhaztin û her vebijarkên din bizanibî. Hûn dikarin li ser malpera NHS jî agahiyên zêde bibînin: www.nhs.uk/conditions/blood-transfusion

Piştî neştergeriyê

- hûn herin odeya başbûnê, qawîşeka taybet ya nêzî odeya emeliyatê ku dema hûn ji benckirê xelas dibin dê ji nêz ve werî şopandin.
- hûn ê li odeya başbûnê lêniherîna takekesî bi saya pisporê tenduristiyê ve bistînin. Wê di heman odeyê de nexweşên din jî hebin.
- tê rêjeya dil, fişara xwînê û asta oksîjenê yên we bi baldarî werin şopandin. Hûn bi piranî oksîjenê bi rêya rûpoşeke sivik û plastîk bistînin.
- Dibe ku di demarê we re hebe ku bi riya kanûla yê şilî bide we.
- Heger çî êş an nexweşiyek we hebe, wê bi lez were dermankirin.
- Dibe ku ji we re tiştêkî ji bo vexwarinê were peyda kirin.
- Gava ku karmendên odeya başbûnê piştrast bin ku tû bi ewlehî ji anesteziya xwe ve baş bî ew ê te bibî ber bi beşeke din li nexweşxaneyê ve.

Dermankirina kêmkirina êşê

Benckir ji bo guherîna kemax an çokan bi piranî li ser kêmkirina êşê piştî neştergeriya tê sekinandin, lê êş beşeke asayî di pêvajoya başbûnê de ye. Armanca kêmkirina êşê piştî neştergeriya we ew e ku êş arambar be û we bihêle ku tûrabin û destpê bi bikaranîna

comgeha xwe ya nû bikin. Ew qet nabe ku êş bi tevahî were rakirin û pêdivî ye ku astayeke taybet ji êşê were pêşbînîkirin.

Va ye çend cûre ji dermanên kêmkirina êşê:

Heb, hebên girover an şilavên ku tên daqurtandin

Ev awayê kêmkirina êşê ku herî zêde piştî niştergerîya guherîna kemax û çokan tê bikaranîn. Paştî niştergerîya we dibe ku ji we re dermanên êşbirê yên ku tê de opioîd hene bînin. Girîng e ku hûn van dermanan zû zû kêmkirî û paşê bisekinînin çimkî bikaranîna wan piştî demeke dirêj dikare zirareke mezin bidin we.

hûn dikarin li ser malpera Fakulteya Dermanê Êşê agahiyên zêdetir li ser opioîdan bibînin, li vir:

www.fpm.ac.uk/opioids-aware/information-patients

Derzîkirinî

Têxistina Derzîkirin di demarê re bandoreke pir bilez dike. Têxistina Derzîkirin di masûlkeya ling an qalçê re bi bandoreke hêdîtir e. Dibe ku dermana kêmkirina êşê, mîna morfîn, pefîdîn an kodeîn, werin dayîn.

Çûyina malê û wextê xwestina alîkariyê

Vegerana we ya zû ya malê bi wê yekê ve girêdayî ye ku hûn çiqas zû ji niştergerîyê xelas dibin, tenduristiya we, û celebê neştergerî û benckira ku we standiye. Dibe ku hin nexweş di heman rojê de li hin nexweşxaneyan werin derxistin, hinên din jî hewce ne ku çend rojan li nexweşxaneyê bimînin. Bi gelemperî piştî ku hûn dîsa dest bi xwarin, vexwarin û berhevkerinê kir, hingê hûn dikarin biçin malê. Tîma nêrîna tenduristiyê jî dê bi heman awayî bixwaze ku pê ewle bibe ku hemî êş di bin kontrolê de ye û ku hûn ê bikaribînin berî ku tû ji nexweşxaneyê derkevî mîz bikin.

Piştî niştergerîyê hûn nikarin çî otombîl û wesayitan biajonî, ji ber vê yekê hûn hewce bibin ku hûn texpîyekê bigirin an jî gazî kesekî bikin ku we bigihîne malên we.

Berî ku hûn derkevin dê ji we re agahdarî li ser hemî temrînên ku hûn bikin ji bo ku hûn baş bibin û agahdar bin li ser çawaniya lênihêrîna bîrîna xwe bidin we.

Divê hûn bi Bijîşkê Giştiyê yê xwe an nexweşxaneyê ku we niştergerî lê kiriye re têkiliyê daynin, heke:

- êşa we ya giran heye an jî êşa we zêde girantir dibe
- di beşa laşê we ya ku we niştergerî kiriye de êş û werimîn hebe
- hûn êşa sîngê û zehmetîya bêhngirtinê hîs dikin
- heger xemên we hebin ku di agahdariyên derbarê derketina ji nexweşxanê de dê ji hêla nexweşxaneyê ve hatî dayîn de cîh negirî.

Heke xwe nebaş hîs bikî, divê hûn di zûtirîn demê de biçin beşa lezgîn a herî nêzîk.

Destjêkişandin

Em gelek hewl didin da ku agahiya li vê namilkeyê durist lidar bixin û nûvejen bikin, lê em nikarin li vê ewlehî bikin. Em guman nakin ku ev agahîya gelemper bibe bersivên hemû pirsên we yê gengaz an jî bibe çareserîya her tiştên ji bo we girîng. Bi riya bikaranîna vê namilkeya ku wek pêşber, divê hûn bi fîma bijîjkî ra li ser bijarîyên û metirsîyên xwe bikevin nîqaşê. Divê ev namilkeya xwe bi xwe wek şêwirek neyê bidesthilgirtin. Ev jî bo armancek bazarî an jî karî nayê bikaranîn. Ji bo redandina berpirsiyarîyê, ji kerema xwe ra li vir bitîkînin (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/kurmanji).

Hemû wergeran ji alî wergervanên ji civaka Translators Without Borders (Wergervanên Bêsinor) tên çêkirin. Çawanîya van wergeran jî bo duristîya van heta ji dest tê tên venihartin, lê xetere heye ku hin agahîyan nedurist bin û çewt hatibin wergerandin.

Ji me re bêje ka tu çî difikirî

Ger şîroveyên we hebe, ji kerema xwe wan jî vê e-mailê re bişîne : patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

rcoa.ac.uk

Çapa Şeşemîn, Pûşpera 2023

Ev belavok dê di nav sê salên piştî roja weşanê de were nixandîn.

© 2023 Royal College of Anaesthetists

Dibe ku ev belavok jî bo çêkirina bûjena agahiya nexweşê were kopî kirin. Ji kerema xwe, çavkanîya orjînal binivîse. Heke hûn dixwazin beşek jî vê belavokê di weşaneke din de bikar bînin, divê destûreke guncaw were dayîn û logo, marka û wêne werin rakirin. Ji bo agahîyên zêdetir, ji kerema xwe bi me re têkevin têkiliyê.